



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL**

**LUNDI, 9 janvier 2023
Monday, January 9, 2023**

19:00 Heures / 7:00 P.M.

Centre Lac-Brome
270, rue Victoria, Lac-Brome

**ORDRE DU JOUR
AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
CALL TO ORDER
 - 1.1. Ouverture de la séance – Informations générales**
Call to order – General information
 - 1.2. Adoption/Modifications à l'ordre du jour**
Adoption / Modification(s) to agenda
 - 1.3. Approbation des procès-verbaux des séances du 5 et 19 décembre 2022**
Approval of minutes of the meeting of December 5th and 19th, 2022
- 2. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE**
CORRESPONDENCE
 - 2.1. *Avis relatif aux données démolinguistiques de votre organisme du 13 décembre 2022 de l'Office québécois de la langue française***
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**
FIRST QUESTION PERIOD
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**
 - 4.1. ADMINISTRATION**
 - 4.1.1. Comptes à payer et listes des chèques émis**
Accounts payable and list of cheques
 - 4.1.2. Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**
Progressive invoices, invoices and other expenses

4.1.2.1. Décomptes progressifs

Progressive invoices

- 4.1.2.1.1 AO 2016-25 - Parc de maisons mobiles de West-Brome - Services professionnels de surveillance
AO 2016-25 – West Brome Mobile Home Park – Surveillance Professional Services
- 4.1.2.1.2 AO 2020-02 - Rapiéçage mécanisé manuel
AO 2020-02 – Manual Road Patching
- 4.1.2.1.3 AO 2021-08 - Réfection Barrage Étang du moulin
AO VLB2021-08 – Reconstruction of Mill Pond Dam

4.1.2.2 Factures et dépenses diverses

Invoices and Other Expenses

- 4.1.2.2.1 Mur de soutènement Terrasse Carke - Gabion Express Inc.
Retaining Wall - Terrasse Carke - Gabion Express Inc.

4.1.3 Ententes, contrats et mandats

Agreements, contracts and mandates

- 4.1.3.1 Octroi de contrat - AO VLB2022-10 - Évaluation foncière
Awarding of Contract – AO VLB2022-10 – Property Evaluation
- 4.1.3.2 Octroi de contrat - Maintenance des serveurs et copies de sauvegarde
Awarding of Contract – Server maintenance and Data Copying
- 4.1.3.3 Plan d'action pour une communauté nourricière - Adoption
- 4.1.3.4 Mandat de signature - Travaux par un organisme du gouvernement ou un service d'utilité
Signing Authority – Work by a Government Organization or a Utility Service

4.1.4 Ressources humaines

Human Resources

- 4.1.4.1 Création de postes
Creation of Positions
- 4.1.4.2 Directeur général adjoint - Robert Daniel – Nomination
Assistant Director General - Robert Daniel – Nomination

- 4.1.4.3 Directeur des communications et des relations avec les citoyens - Ghyslain Forcier – Nomination
Director of Communications and Citizen Relations – Ghyslain Forcier - Nomination
- 4.1.4.4 Directeur adjoint des Services techniques - Marc-André Boivin – Nomination
Assistant Director of Technical Services - Marc-André Boivin – Nomination
- 4.1.4.5 Chef de division - Services techniques - Laura Lee – Nomination
Division Chief – Technical Services - Laura Lee – Nomination
- 4.1.4.6 Chef de division - Travaux publics - Jean-Philippe Roy – Nomination
Division Chief – Public Works - Jean-Philippe Roy – Nomination
- 4.1.4.7 Agent de communication - Jules Dumontet – Nomination
Communications Agent - Jules Dumontet – Nomination
- 4.1.4.8 Agente culturelle - Ouennassa Khiari – Nomination
Cultural Agent - Ouennassa Khiari – Nomination
- 4.1.4.9 Permanence - Louis-Charles Tétreault
- 4.1.4.10 Protocole des conditions de travail
Protocol of Work Conditions
- 4.1.4.11 Rémunération des employés cadres et non syndiqués
Remuneration of Management and Non-unionized Employees
- 4.1.4.12 Rémunération des élus – Indexation
Remuneration of Elected Members
- 4.1.5 **Divers**
Miscellaneous
- 4.2 **LÉGISLATION – AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**
LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS
- 4.2.1 **Règlements - Avis de motion/Présentation**
Bylaws – Notice of Motion / Deposit
- 4.2.2 **Règlements – Adoption**
Bylaws - Adoption
- 5. **SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT**
URBANISM AND ENVIRONMENT SERVICE

5.1. Dépôt du rapport du Service de l'urbanisme et de l'environnement

Tabling of Monthly report

5.2. Dépôt des procès-verbaux des réunions mensuelles du Comité consultatif d'urbanisme et du Comité consultatif de l'environnement

Tabling of minutes of CCU and CCE Meetings

5.3. DEMANDE(S) DE MODIFICATION EXTÉRIEURE – PIIA

Site planning and architectural integration request(s)

5.3.1. 9, chemin du Mont-Écho, lot #4 265 921, zone UCV-6-L15

5.4. DEMANDE(S) DE DÉROGATION MINEURE

Minor Exemption Application(s)

5.4.1. 9, chemin du Mont-Écho, lot #4 265 921, zone UCV-6-L15

5.5. DEMANDE(S) DE CHANGEMENT DE ZONAGE

Zoning Change Applications

5.6. DEMANDE(S) DE LOTISSEMENT

Subdivision Applications

5.6.1. 6, rue Dagenais, lot 4 265 090, zone URB-1-C16, district de Foster

5.6.2. Lot 6 513 250, zone UMB-2-D16, district de Foster

5.7. DEMANDE(S) À LA C.P.T.A.Q.

CPTAQ Applications

5.8. Autres

Miscellaneous

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

PUBLIC SECURITY

6.1. Rapport mensuel du Service de Sécurité publique et Incendie et responsable des Premiers répondants

Tabling of the monthly report

7. TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES TECHNIQUES

PUBLIC WORKS AND TECHNICAL SERVICES

7.1. Rapport mensuel du Service des Travaux publics et Services techniques

Tabling of the monthly report

7.2. Permission de voirie annuelle - Ministère de Transports
Annual road maintenance authorization – MTQ

8. LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE

8.1. Rapport mensuel du LSCLB
Tabling of the monthly report

8.2. Demandes de contribution financière
Applications for Financial Assistance

8.2.1. Théâtre Lac-Brome

8.2.2. Bibliothèque Pettes
Pettes Library

8.2.3. Autres demandes de contribution financière - année fiscale 2022
Other Applications for Financial Assistance – Fiscal Year 2022

8.2.4. Demandes de contribution financière - Pacte Brome-Missisquoi
Applications for Financial Assistance – Pacte Brome-Missisquoi

8.3. Demande d'utilisation du domaine public
Applications for Use of the Public Domain

9. ÉCONOMIE LOCALE
Local Economy

10. VARIA
Miscellaneous

10.1. Statut de la Ville de Lac-Brome comme municipalité reconnue (statut bilingue)
Status of Town of Brome Lake as a “municipalité reconnue” (Bilingual Status)

11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS
SECOND QUESTION PERIOD

12. LEVÉE DE LA SÉANCE
ADJOURNMENT